

Obrazac 11. Izvještaj o stanju i otplati vanjskog duga - krediti - dio I
Stanje duga

Vanjski dug kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: GRAD TUZLA

Datum: 26.03.2026.

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca : Irena Božić

Izvještajni period: 01.10. - 31.12.

Godina: 2025.

R	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valuta kredita	Ugovoreni iznos kredita u originalnoj valuti	Iskorišteni iznos kredita u originalnoj valuti	Iskorišteni iznos kredita u originalnoj valuti za indirektni dug	Naziv dužnika	Dospijeće glavnice			Dospijeće kamate			Kamata		Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu	Plaćene kamate u u izvještajnom periodu	Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu	Stanje duga na dan 31.12.____ (t-1)	Stanje duga na dan ____ (t)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+1)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+2)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+3)		
								Način otplate glavnice	Datumi dospijeća glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospijeća kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa										
									Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
Dugoročni				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Ukupno dugoročni dug:				0	0	0										0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kratkoročni				0	0	0			0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	0			0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	0			0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	0			0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0		
	Ukupno kratkoročni dug:				0	0	0										0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sveukupno				0	0	0										0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Potpis: _____

- kantoni, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac 11 unosi podatke o zaduženju nastalom ugovorom o kreditu sa finansijskom institucijom
- u zaglavlju obrasca iz "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o svom vanjskom dugu
- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta kredita" upisuje se slova šifra valute (uobičajena skraćena slova oznaka: EUR, USD, JPY i dr.) u kojoj je kredit ugovoren
- u kolonu 5 "Ugovoreni iznos kredita u valuti zaduženja" upisuje se iznos kredita iz ugovora
- u kolonu 6 "Iskorišteni iznos kredita u valuti zaduženja" unosi se ukupna nominalna vrijednost povučenog iznosa kredita na datum izvještavanja
- u kolonu 7 "Iskorišteni iznos kredita u valuti zaduženja za indirektni dug" popunjavaju samo kantoni, gradovi i općine
- u kolonu 8 "Naziv dužnika" popunjava se samo za indirektni dug
- u koloni 9 koja se odnosi na "Dospijeca glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica oplaćuju jednokratno (bullet) / ili periodično. Ako je otplata periodična navodi se da li se glavnice oplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 10 i 11 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeca glavnice u formatu dd.mm.yyyy.
- u koloni 12 koja se odnosi na "Dospijeca kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 13 i 14 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeca kamate u formatu dd.mm.yyy.
- u kolonu 15 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna, a u kolonu 16 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u kolonu 17 "Oplaćene glavnice u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno oplaćene glavnice u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolonu 18 "Plaćene kamate u u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno plaćene kamate u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolonu 19 "Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu" unosi se iznos plaćenih ostalih troškova iz ugovora o kreditu u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u zaglavlju kolone 20 "Stanje duga na dan 31.12.____ (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u zaglavlju kolone 21 "Stanje duga na dan ____ (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03.; 30.06.; 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum, u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolone 22, 23, 24 "Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+1), (t+2), (t+3)" unose se podaci o procijenom stanju duga u valuti zaduženja za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate po godinama, u valuti zaduženja

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valuta kredita	Stanje duga na dan _____	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t)												Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1)												t+2		t+3		t+4		t+5		t+x	
					UKUPNO (t)				Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)				Q1		Q2		Q3		Q4											
					(t)	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35				
Dugoročni				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				Ukupno dugoročni dug:																																		
Kratkoročni				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				Ukupno kratkoročni dug:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				Sveukupno	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

Potpis: _____

- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta kredita" upisuje se slova šifra valute (uobičajena skraćena slova oznaka: EUR, USD, JPY i dr.) u kojoj je kredit ugovoren
- u kolonu 5 "Stanje duga na dan" ne popunjava se jer povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 6-15 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za tekuću godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja"
- u kolone 16-25 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja"
- u kolone 26-35 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama "(t+2), (t+3),(t+4),(t+5), (t+X) unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda, u valuti zaduženja"
- * osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi